Mr. 127.

Sonnabend, ben 2. Juni

### Der Schulmeister.

Stigge von Louise Zaalberg. Aus dem Sollandischen von R. Robolsky.

(Rachbrud verboten.)

Leise und melobisch klang bas Abagio von Beethoven burch bie mit Blumenbuft geschwängerte Luft. Einsam war es um bieje Beit auf bem Dorfplat, taum ein paar Suhner und Enten fuchten nach Rahrung. Alle Bauern befanden fich bet ihrer Arbeit, nur ber einfame Dann in bem Gartenhäuschen, bas hinter einer bichten Glieberhecke berborgen lag, hielt Ruhetag.

In vollen Bufcheln hing bie Clematis über feinem Saupt, Jasmin und Flieder Sufteten um ton; feine Augen folgten ben Schwalben, bie am Saufe hin und her flogen und feine Sande ents locten ber Bioline liebliche Tone.

Die untergehende Sonne farbte die Dacher roth und beftrahlte bas Bogelbauer bes fleinen Finten. Das Bögelchen hatte bem jungften Bruber bes einsamen Mannes gehört, ber es jahrelang einge= ichloffen gehalten. Als fein junger herr ftarb, hatte ber Bruder bem Thierchen die Freiheit geben wollen. Er hatte bas Bauer geöffnet, ber fleine Rint war pfeilichnell herausgeflogen, aber, durch bie lange Befangenschaft entfraftet, auf ben Erd= boben niebergefallen. Danach hatte er fich wieber aufgerichtet, aber geängstigt burch bas Sonnenlicht und die unbegrenzte Beite war ber Bogel um ihn bin=, ber= und gurudgeflattert, fo daß er aus Furcht, er mochte eine Beute ber Rage werden, ihn wieber eingefangen und in das Bauer gesett hatte. Run jag er wieber in seinem Gefängniß und ließ fein Bufriedenes "pint, pint" horen. Geine Eraume bon blauer Suft und Freiheit hatte er vergeffen.

Solch ein Tag war es gewesen, als vor langen Sahren fein Bater, ber Schullehrer des Dorfes, thu in biefem Gartenhäuschen aufgesucht hatte. Er war damals noch ein Jüngling, voll von 3be= alen und Träumen, und fein Bater war an bem Tage ju ihm gefommen, um ihm mitzutheilen, daß die Ibeale Wirklichkeit werden follten. Er konnte fich ber Mufit widmen.

Rach Br . . . . ! Ueber die Grenze! Er burchlebte wieder alle Empfindungen, die ihn bamals bestürmten. Bas er fich eigentlich vorgestellt hatte, tonnte er fich jet ichmer ertlären, die Birklichkeit hatte bie Borftellungen von damals verbrängt. Er erinnerte fich, daß er zuerft feinen Bater und bann feine Beige umarmt hatte. Gine Bebingung war an jeinen Beggang gefnüpft: er mußte, sobald er bas Alter bagu erreicht hatte, fein Lehrer-Examen machen. Er versprach Ales, nur um fein Ibeal erreichen zu fonnen. Aber er follte Bort halten, er befaß ein ftart entwickeltes Pflichtgefühl.

"Du wirft es bereuen, daß Du Dein Geld für folden Unfinn ausgiebft," hatte feine Mutter gu ihrem Manne gefagt.

Sie mar eine etwas beschränkte Frau, Die übrigens gut fur ben Saushalt forgte, aber ihren Mann in seinen höheren Interessen nicht verstand.

"Der Junge ift gerade wie fein Bater." fagte fie zu ben Bauersfrauen, wenn fie bes Abends mit ihnen bor bem Sause stand, um ju schwagen; "ben gangen Tag ift er mit feinen Bedanken mo unders und hat blos seine Beige im Rops."

Er war fortgezogen als die Rosen im Ueberflut blühten und bufteten. Fortgegangen aus bem sonnigen Garten voll Blumen und Grun und Obstbaumen, wo er in bem Sauschen, von Clematis umranft, fo oft gesptelt hatte. Sein Bater gab bas Geleit bis dur Fahre. Die larmende Rnabenichaar aus iem Dorfe hatte er gurudgehalten, um ungeftart von feinem Cohne Abichied nehmen gu tonnen. Die Bauernmadden mit ihren Baichforben auf bem Ropfe riefen ihm ein frohliches Lebewohl nach, während fie an ihm vorüber nach bem Glug eilten. Blutroth ging bie Sonne jenfetts bes Wassers unter.

Das leife Raufchen ber Pappeln tlang wie eine Begleitung Bu ben Borten feines Baters. Seine Augen waren auf bas gegenüberliegenbe Ufer gerichtet. Unvergeflich blieb ihm bas Geräusch bes platichernben Baffers, bas Gaufeln ber Baume, das fröhliche Lachen der Mädchen und der Rlang von feines Baters Stimme an biefem Abend. Er verstand kaum die Worte, er hörte nur die liebe Stimme, die ihm bie golbene Pforte feiner Traume aufschloß. Go ging er, fuhr über ben Fluß, und - follte feinen Bater nie wieberfeben.

Unwillfürlich war ber einsame Mann in bem Gartenhäuschen aufgeftanben; es zog ihn unwiberftehlich zum Aluffe bin. Er hatte felten Beit zum Träumen und jum Mußiggang, boch heute Abend war es ihm unmöglich, etwas zu thun.

Er war fret! Geit Jahren gum erften Dale frei! Das Bauer, in dem er gefangen gefeffen hatte, ftanb offen!

Aber was follte er mit seiner Freiheit an= fangen? Jahrelange Ginschließung hatte ihn ungeschickt gemacht, seine Flügel gelähmt. Die Ge= wohnheit besitt eine sonderbare Anziehungsfraft für ben Menschen; selbst bas Unangenehme, an das wir uns gewöhnt haben, vermissen wie ungern.

Er begab fich nach dem Fluß und streckte sich, weit entfernt von ben lachenben, frohlichen Bascherinnen, in das Gras. Die untergehende Sonne schien ihm gerabe in bas Beficht; er hatte bie Sonne immer gern gehabt und ihre Strahlen blenbeten ihn nicht.

Damals war er weiter gewandert, über ben Fluß, dem Lande seiner Sehnsucht entgegen. Er hatte ichiver gearbeitet. Gein Examen war gut abgelaufen. Danach konnte er sich gang ber Musik widmen. Seine Lehrer lobten ihn, fie erwarteten viel von ihm, als er plöglich nach Sause gerufen wurde, ba fein Bater frant geworben war. Er hatte fein Dorf feither nicht wieber gefehen, ba er bas Gelb zum Reifen nicht befaß. Nun eilte er nach Hause.

Seinen Bater fand er totb bor.

"Wenn Du hier bleibft, tannft Du Silfslehrer werben, ber jegige rudt in bie Stelle Deines Baters, und ba er unverheirathet ift, tann er bei Deiner Mutter wohnen, fie braucht bann bas Saus nicht zu verlaffen. Um Deines Baters willen wollen wir Euch gern entgegen tommen."

Er begriff die Worte bes Burgermeifters, eines reichen Bauern, nicht fogleich.

Er follte hier bleiben! Und feine Beige? Und bas Beriprechen feines Baters?

Man wiederholte ihm die Borte. Er begann

"Eure Mutter tann fonft nicht leben, die tleinen Brüder und Schwestern . . . Außerbem, Gelb um länger in Br . . . . zu bleiben habt

Ihr nicht. Guer Bater mußte ichmer arbeiten, um Alles für Euch bezahlen zu tonnen." Er fturzte hinaus, an ben Fluß, mit heißem Muge nach bem Lande feiner Traume ichauenb.

Sollte er nie wieber über bas Baffer tommen? "Gewiß, wenn die fleinen Bruber und Schweftern verforgt find, bann bift Du wieder frei!"

Alles in ihm tam in Aufruhr. Er fchrie und weinte vor Buth und Berzeleib und begrub fein Saupt in bas naffe Gras. Stundenlang lag er fo. Allerlet Plane entstanden in seinem verwirrten Behirn. Er wollte feine Mutter bitten, mit ihm nach Br . . . . zu ziehen . . . Rein, das würde fie nicht thun, nach bem fremben Lande . . . Er wollte in Br . . . . . Geigenftunden geben und bas Gelb an seine Mutter senden . . . Er begriff aber, daß es unausführbar. Bas er in Br ..... verbienen tonnte, hatte er felbft nothig, wenn er nicht vor Sunger und Glend umfommen follte . . . Wie er auch nachgrübelte und überlegte, nirgends fand sich ein Ausweg.

Endlich faßte er fich etwas, ichleppte fich nach Saufe und fchloß fich in feine Rammer ein.

Um folgenden Morgen war fein Beschluß gefaßt. Sein fefter Bille und fein Pflichtgefühl gatten den Steg davongetragen.

"Er ift immer fo hartnädig gewesen wie sein Bater," hatte jeine Mutter oft geklagt; "was er fich einmal vorgenommen hat, davon bringt ihn

Reiner zurüd." Er blieb und nahm die Stelle an. Er ar= beitete von Morgens bis Abends und forgte für feine Mutter, Bruder und Schwestern und hatte teine Beit, an feine verlorenen Ibeale gu benten.

"Dein Aufenthalt in Br . . . . hat fo viel gekostet, Du mußt nun ben Anderen etwas gonnen," hielt feine Mutter ihm oft bor.

Und er gonnte ihnen Alles. Er flagte nicht über fein Loos. Ein paar Mal hatte er Ber= trauen gesucht, aber bie Borte bewahrheiteten fich :

> Ach, ber Welt flag' Dein Leib, Richt zu laut, nicht zu lang.

In feinen wenigen freien Stunden ging er an ben Fluß. Dort, jenseits bes Ufers fah er gang in der Ferne die Umriffe bes erften Städtchens an ber Grenge. Dann bilbete er fich ein, bag es Br . . . . wäre und er zauberte sich seinen Aufenthalt bort vor den Geift, dem Umgang mit seinen Rameraden, seinen Lehrern, die ihn alle verstanden. Er fab die erleuchteten Stragen mit ben zahllosen Menschen, bie Strafen, welche er paffiren mußte, wenn er Abends nach hause ging ; er fah wieder fein taltes Dachtammerchen, in welchem er die Kälte nicht fühlte. Und wenn er fo ftundenlang träumend bagelegen, die Birtlichfeit vergeffend und fich frei mahnend, machte ihn bie Ralte zusammenschauern und trieb ihn nach Saufe.

Best waren alle Bruder und Schweftern berforgt. Beute Morgen war feine jungfte Schwefter getraut worden. Sie zog nach einem benachbarten Dorf und ihre Mutter ging mit, um bei ihr gu

Er hatte in ben Jahren tüchtig gearbeitet, und war erster Lehrer geworben. Run war er allein! Nun war er fret!

Doch wozu diente ihm jest die Freiheit? Lange lag er im Grafe, bis es buntel wurde; bann ging er in fein Bauer gurud.

Rach spät am Abend fagen bie Dorfbewohner bor ben Thuren ber Saufer und hörten auf die schwermuthigen Tone eines Rotturno von Chopin.

"Sie haben ihn gang allein gelaffen," fagte ein alter Bauer, "fie haben ihn ausgepreßt und nun werfen fie ihn weg."

"Er war immer ein Träumer," erwiberte eine alte Frau, "er sprach wenig, er wird sie nicht vermiffen."

"Mich bunkt boch, bag fie nicht gut gethan haben; boch er wird nicht so unglücklich sein, er ift ein braver Mann und hat seine Pflicht gethan," antwortete ber Alte.

"Gute Racht, die Bioline ichweigt."

### Das Automobil (der Selbitfahrer) im Seere.

In der Anwendung des Automobils für mili= tärische Zwede find fast bei allen großen Armeeen Bersuche und Fortschritte gemacht, so daß wir wohl schon gelegentlich ber biesjährigen Berbstmanöver von einem ausgebehnten Bebrauch diefer Fahrzeuge hören werben. Bon Frantreich, wo man gur Beit wohl am Weitesten in ber Nuganwendung ber Automobilen ist, haben wir sogar schon ausführliche Nachrichten über bas während ber Manöber zu erprobende Modell, über bas bie "Internationale Revue über bie gesammten Armeen und Flotten" berichtet: Es ist vom Oberst Renard erfunden und angeblich bas Ibeal eines Stragenzuges, ber einerseits leicht genug ift, um die Landstraßen nicht un= wegsam zu machen, aber andererseits 30 schwer beladene Bagen beforbern fann. Ein Spftem bon Schraubenkuppelung vertheilt bie Bugfraft ber Maschine auf ben ganzen Bug und giebt biesem feften Zusammenhang und große Saltbarfeit. Wenn die Maschine eine Rurve beschreibt, bann folgen bie anderen Bagen mit absoluter Sicherheit, und ein Loslofen einzelner Bagen ift ausgeschloffen. Das Gigenthumliche biefer Buge ift aber, bag ber Motorwagen die verschiedenen Fahrzeuge, wie Lebensmittel=, Futter= und Munitionsmagen, bis an bie zu ben Bimatsplägen führenden Seitenmege fährt, wo sie abgekuppelt und von den telegraphisch ober telephonisch verständigten Abtheilungen nach den Lagerpläten der einzelnen Truppentheile befördert werden. Die Bagen befigen bagu eine bewegliche Deichiel, bor die zwei Pferde gespannt werden können. Nach Ankunft bei der Truppe werben bie Bagen sofort entladen, mit ben Rranten, Berwundeten und bem überflüffigen Ma= tertal neu beladen und an den Rreugungspunkt ber Landstraße zurückgeführt, wo sie von dem Motor= wagen nach ben als Etappen-Sauptorte bezeichneten Eifenbahnftellen zurückgebracht werben. Deutschland haben seit ben vorjährigen Manovern wiederholt Bersuche mit verschiedenen Motorsyftemen flattgefunden, ohne daß man bis jest zu einem abschließenden Resultat hat gelangen tonnen. Im April b. 38. versuchte man auf bem Tempelhofer Feld ein sechssitziges Automobil, beffen leichte Fahrbarkeit und große Dauerhaftig= feit hervorgehoben wird.

### Vermischtes.

Ueber bie beiben jungften Beilig= fprechungen burch Bapft Beo, ber bies größte aller Batikanfeste damit in seiner langen Amtsperiode zum vierten Male feierte, wird ber "Frantf. 8tg." von ihrem Correspondenten in Rom Genaueres berichtet. Aus bem intereffanten Feuilleton ift die Schilderung der beiden Berfonen, bie heilig gesprochen worben find, besonders ans ziehend. Es find Rita von Cascia und Jean Laptiste be la Salle von Rouen. Die fromme Mita murde 1381 in ber Rahe bes umbrifchen Stäbtchens Cascin geboren und zeigte fruh einen ftark ascetischen Sinn, ber fie jum Rlofterleben trieb. Aber ihr Bater zwang fie zur Ghe, in ber fie zwei Rinber gebar. Diese berlor fie burch Prantheit und balb barauf ihren Gatten burch tödtlichen Unfall. Also frei geworden ging fie mit 32 Jahren in ein Rlofter ber Augustinerinnen. Bald genoß fie ben Ruf einer Beiligen, benn fie hatte viele ekstatische Buflande und Bifionen. Ein halbes Jahrtausend nach ihrem Tode beantragte ber Augustinerorden ihre Beiligsprechung. In bem langwierigen Processe wurde bem Antrag ftatt= gegeben, weil fich brei Bunber "authentisch feststellen" ließen, u. A. die Thatsache, daß der Nonne Mita eines Tages ein Dorn aus Chriftt Pornentrone in die Stirn flog, und daß noch heuts ! zutage die irdischen Refte ber Beiligen einen un erflärlich fugen Duft verbreiten. Jean Baptifte be la Salle, 1651 in Reims geboren, ift ein Apostel bes firchlichen Unterrichts. In Rouen ift ihm icon längft ein Dentmal gefest worden ; bas firchliche Denkmal der Heiligsprechung konnte ihm erst zu Theil werben, als auch von ihm mehrere Bunder — auffallende Beilungen — nachgewiesen wurden. Bemerft fei noch, daß die Beiligfprechungen burch langwierige Procegverhandlungen und außerorbentliche Roften in ber Reuzeit febr erschwert worden find, leider immer noch nicht

Der "Boltsverrather". Geit Jahren hauft in bem bei Beft am Donauufer gelegenen, romantischen Städtchen Bifegrad ein greifer Ginsiedler, halb vergeffen von der Welt, die er boch einft mit bem Ruhme feines Namens erfüllte. Es ift Urthur Görgen, ber Generaliffismus ber ungarischen Armeen in ben Jahren bes Freiheitstrieges bon 1848/49. Er bat bamals eine Reihe glanzender Siege gegen bie taiferlichen Armeeen und gegen bie ju beren Unterftubung berbeieilenden Ruffen erfochten, Die ihm mit Recht ben Ruf eines großen Feldherrn erwarben. 218 er bann, nachbem Koffuth die Regierung nieber= gelegt hatte und nach ber Turfei gegangen war, die Unmöglichkeit erkennenb, gegen bie vereinigten biterreichischeruffischen Armeeen mit Erfolg angus tampfen, gur Baffenftredung bei Bilagos ichreiten mußte, ereilte ihm bas Schidfal ber meiften großen Feldherren, benen ber Sieg untreu wird : er murbe bom Bolfemunde als Berrather erflart. Seit einem halben Jahrhundert trägt Arthur Görgen biefes Brandmal. Diefer Tage fuchten vier Mitglieder ber öfterreichischen Delegation, an ihrer Spite Graf Better von ber Lilie, perjonliche Befannte aus feiner Jugendzeit, ben greifen General in feiner Burudgezogenheit auf. Die Greise sprachen lange über bie Ereigniffe jener fturmvollen Beit, bie für bie heutige ungarifche Generation nahezu gur Mythe geworden find.

Der Menichtft bas Maagaller Dinge. Der Technifer, ber neue, allgemein verftändliche Bezeichnungen sucht, erfindet felten neue Borte, fondern überträgt naheltegenbe Beichen auf neue Begriffe. Und am nachften ift uns eben ber Mensch selbst. Wir finden unter ben Maschinentheilen Röpfe, Nasen, Brufte zur Kennzeichnung borfpringender Theile, ebenfo Bungen und an Rabern Bahne. Die Schluffel find mit Barten versehen, viele Maschinen haben Fuße, Arme, Rippen (gur Berftartung.) Mutter, Bater find befannte Bezeichnungen, Die Schieße maffen haben fogar eine Seele. Ebenfo gebrauch= lich find Thiernamen: Die hochbeinigen Rrane (von Rranich), die Ragen find die Bägelchen, die auf bem Ausleger der Rraniche ben gewagten Spaziergang unternehmen. Die Defen ber Technik haben als Abzugstanal einen Fuchs. Reißwolf, Fallbar, Bod find zu nennen und Sau, die fich auf der Malgdarre mit den Malgklauen beschmust. Dann noch : Borner, Rlauen, Schwalbenichmang. Sehr beliebt ift der Hahn, von niederen Thieren Burm und Schnede. Das Pflanzenreich liefert Bapfen, Rug, Birne, Kern. Rabeliegend ift auch die menschliche Rleidung; sie liefert bem Techniker Mantel, Cglinder, Stiefel bei ber Bumpe, Schuhe, Rragen, Sut, Belm und felbft Muffen gur Auf= nahme und Berbindung von Rohr= und Bell-Enden.

Es werden doch recht sonber. bare Processe geführt! Aus Bies= baben wird z. B. berichtet: Ein hiefiger Sausbefiger hatte einen Miether, der einen großen Sund hielt, auf Entschädigung wegen Berfeuchung der Wohnung durch Flohe verklagt. Das Gericht wies die Rlage ab, beun nach bem Gutachten Sachverständiger fet es ausgeschloffen, daß Sundes flobe auf Menichen übergeben. Der Bernhardiner bes Miethers habe im Gegentheil reinigend gewirft.

In unverantwortlich leichtfinniger Beife ging ber jest in Duffelborf wohnende Schachtmeifter Johann Raitaczaf in Remscheid mit seinem eigenen Leben und bem vieler Andere um. Raitaczaf hatte in ber Umgegenb von Remicheib Sprengarbeiten auszuführen. Als Sprengftoff benutte er bagu mit Erlaubniß ber Behörbe neben Sprengpulver auch Dynamit. Mehr als 21/2 Pfund Dynamit durfte er aber nie im Befit haben, und mas er davon bei ber Arbeit nicht gebraucht hatte, mußte er Abends wieder jum Dynamitliejeranten gurudbringen. Auf bem Bege bin und jurud benutte er jedesmal die Stragenbahn. Meistens stand er auf dem Border- oder hinterperron des Wagens. Dynamit und Sprengpulver lagen unberpadt ju feinen Gugen. Gines Tages bemertte ein Mitfahrender, daß etwas aus bem Badet herausrieselte, er machte R., ber wie auch Andere gemüthlich feine Cigarre rauchte, barauf aufmertfam und fragte babei nach bem

Inhalt bes Packets. R. antwortete gleichzeitig auch der Bahrheit gemäß: "Sprengpulver und Dynamit." Die nächste Folge war natürlich, daß ber leichtfinnige Mensch mit seinem gefährlichen Badet ichleunigft ben Stragenbahnwagen verlaffen mußte und daß Anzeige gegen ihn erstattet wurde. Die Elberfelder Straftammer, vor der er fich wegen Bergebens gegen das Sprengftoffgeset zu verant= worten hatte, verurtheilte ihn mit Rüchsicht auf die große Befahr, in die er fich und feine Mitmenschen gebracht hatte, zu einem Jahr Befängniß.

Therapie und Dobe. Die Londoner Gesellschaft mit ihren eleganten Rervenkranken beiberlei Geschlechts hat jest eine neue Rur er= funden, ihrer Gefundheit aufzuhelfen: Die Maftfur, verbunden mit Müßiggehen nach wissenschaftlicher Methode. Die Kur erfordert ziemlich viele Zeit, man muß 5-10 Wochen für die Welt so gut wie tobt fein. Die Rur beginnt damit, daß ber Krante 1-2 Wochen im Bett bleiben muß, ohne fich zu bewegen und ohne zu sprechen. Weber lesen, noch schreiben, ja nicht einmal benken soll er, wenn ihm das möglich ift. In den erften beiben Tagen erhält der Patient außer einen ge= wohnten Mahlzeiten alle zwei Stunden eine halbe Binte Milch. Am britten Tage beginnt bie eigentliche Rur, die mit wenigen Worten harafterifiert ist: Folierung, Ruhe, Eleftrifieren, Mäften, Maffage. Die Hauptfache aber ift das Mäften: Dem Patienten wird hineingestopft, foviel er nur irgend effen tann, fein Appetit wird durch tausend Mittelchen gereizt. Go lautet nach ber "Frtf. 3tg," - jum Beispiel ber Speife= zettel eines einzigen Tages fur eine Dame, bie nervos und magenleidend ift, folgendermaßen : Um 6 Uhr Morgens giebt es Rindfleischbrühe, um 7 Uhr eine Taffe schwarzen Kaffee, um 8 Uhr ein Teller Grupe, eine Taffe Sahne, ein Gi, Brod, Butter, Chotolade, um 11 Uhr zehn Ungen Milch, um 2 Uhr ein halbes Bfund Beeffteat, Rartoffeln. Blumentohl, Omelette, eine große Taffe Milch, um 4 Uhr Milch, Brod, Butter, um 6 Uhr eine Schale fette Bouillon, um 8 Uhr eine gebratene Seezunge, drei große Scheiben Sammelbraten, grune Bohnen, Rartoffeln, geschmortes Dbft und Sahne, Milch und um 11 Uhr Fleischsuppe. Die Batienten betteln Unfangs regelmäßig um Buabe, aber Bartern und Barterinnen gelingt es boch, fie zu maften. 3weimal täglich werben fie fraftig maffiert, jebe Dustel wird gerieben, gefnetet, ge=

flopft, was unbedingt zur Verdauung nöthig ift. Einmal täglich wird ber ganze Körper elektrifiert. Nach ein bis zwei Wochen darf der Patient auf= fteben, erft eine Biertelftunde täglich, bann länger, bis die Rur beendet ift.

Bas die Buren zur Berschickung threr gefangenen Landsleute nach St. Helena sagten. Aus 30= hannesburg wird ber "Röln. Zig." geschrieben : "Als die erste Nachricht auftauchte, die gefangenen Buren würden nach St. Helena geschickt, glaubte man ihr nicht. Uebers Waffer fahren, das die Buren nie gesehen haben, erscheint ihnen sehr bebenklich. Daß Chriftenmenschen ihrem Rachften, auch wenn fie mit ihm im Rriege liegen, bies zu= muthen, glaubte man burchaus nicht. Dann tam die Melbung, Cronje set mit einer Angahl ge= fangener Offiziere wirklich nach ber Infel abgedampft; ein Schrei aufrichtigen Entfegens ging burch das Land. Es ift also wahr! Er muß übers Meer, wo man vielleicht nirgendwo Grund findet. Sie muffen auf eine einsame Insel, in ein heißes Klima, wo am Abend fein fühlender Wind weht und Nachts fein erfrischender Athemzug möglich ift. Die Buren überlief ein falter Schauer. Es tröftete sie nicht, daß ihr alter Kriegsmann Cronje mit Gefolge nun auf dem berühmten Giland hauft, das durch die Erinnerung an die letten Jahre des forsischen Welteroberers geweiht ift. Cronje ift in ber That tein Napo-Sentimentalität in Europa hat aus dem alten Starrtopf weit mehr gemacht, als er be= beutet hat. Cronje hat in diesent Kriege weit weniger geleistet, als viele Leute glauben. Immer eigenwillig und verschloffen, immer von feiner Unfehlbarkeit überzeugt, hat er kostbare Zeit mit halben Magregeln berloren und das Bertrauen gu fich seinen Kriegern genommen, noch bevor er seinen letten verhängnisvollen Bug antrat. Rein Bur fieht mehr in ihm einen Boltshelben, aber die vermeindliche Solle auf St. Helena wurde man ihm auch bann nicht wünschen, wenn feine Fehler größer gewesen waren. Beil die englischen Be= fangenen gut untergebracht find und gut gefüttert werben, ohne daß man von ihnen etwas Anderes verlangt, als Ruhe zu halten, ift man über bie Berichidung der Buren nach Selena um fo mehr

Für die Redaction verantwortlich Rarl Frant, Thorn.

### handelsnachrichten.

Thorner Marktpreise von Freitag, 1. Juni. Der Martt war mit Allem gut beschickt.

	niedr.   höchft.				
Benennung			reig.		
	Mi	4	Mi	4	
Beizen 100 Kilo	14	20	15	_	
Manager Washington	13	50	13	80	
Claufta	12	40	12	80	
Cantau	12	20	12	80	
Char (Wight)	3	80	4		
	5	50	6	50	
Seu	15		16	atmen	
	2	_	2	50	
oenero II een	-			_	
Beizenmehl			_	-	
Roggenmehl		50		_	
0100	1	10	1	20	
active lection (accuse).	1	The second	1	1	
Bauchfl.) "	1	80	-	10	
Kalbfleisch "	1	-00	1		
Schweinefleisch	li	10	1	20	
Sammelfleisch "	1	40	1	20	
Geräucherter Spect "	li	40	1	50	
Schmalz	1	60	-	-	
Rarpfen	li	40	-	-	
Bander	2		-	-	
Alale	1	-	2	20	
Schleie	1	-	-	-	
Sechte	-	80	1	20	
Barbine	-	50	1-	60	
Breffen	1	60	-	80	
Bariche	-	60	-	70	
Rarauschen	-	80	1	-	
Weißfische		20		40	
Buten Stud	4	-	8	-	
Sänse	2	50	3	-	
Enten Baar	2	30	3	-	
Sühner, alte Stud	1	20	2	-	
" junge Baar	1	-	1	80	
Tauben	-	70	-	70	
Butter 1 Rilo	1	60	2	20	
Eier	2	20	2	40	
Mild 1 Liter	-	12	-	-	
Betroleum	1	22	-	25	
~ 1.110	1	30	-	-	
/64\	1	35	-	-	
" (oenat.) · · · · ·	1	1	1	-	

Außerbem tofteten : Rohlrabi pro Mandel 1,00-1,20 DR., Außerbem tosteten: Kohlrabi pro Mandel 1,00—1,20 M., Blumentohl pro Kopf 20—40 Kfg., Wirsingtohl pro Kopf 0—00 Lfg., Beißkohl pro Kopf 00—00 Kfg., Kothtohl pro Kopf 00—00 Kfg., Salat pro Köpfden 3—5 Kfg. Spinat pro Kfb. 8—10 Kfg., Beterstile pro Pad 0,65 Kfg., Schnittlauch pro 2 Bundden 06 Kfg., Zwiebeln pro Kilo 20—25 Kfg., Mohrrüben pro Kilo 00 Kg., Swiebeln pro Knolle 10—15 Kfg., Kettig pro 3 Stück 00 Kfg. Meerettig pro Stange 20—25 Kfg., Nadieschen pro Bund 5 Kfg., Uepsel pro Kfb. 00—00 Kfg., Kirschen pro Kfb. 00—00 Kfg., Kirschen pro Kfb. 00—00 Kfg., Stachelbeeren pro Kfb. 30—40 Kfg., geschlachtete Sänse Stück 00—00 Mf., geschlachtete Sinse

Stud 00-00 Mart, Spargeln pro Kil. 1,00-1,30 M. Morcheln pro Mandel 20—30 Pfg.. Krebse pro School

#### Umtliche Notirungen der Danziger Borfe.

Donnerstag, ben 31. Mai 1900.

für Betreibe, Gulfenfruchte und Delfaaten werben auker dem notirten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Factorei-Brovision usancemäßig vom Raufer an den Berkaufer vergutet.

Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochbunt und weiß 747-769 Gr. 145 bis

150 M. bea. inlandifch roth 713-732 Gr. 132-141 Dt. beg.

Roggen per Lonne von 1000 Kilogramm per 714 Er Normalgewicht

inländisch grobtornig 729-732 Gr. 140 Mt. beg. Ber fte per Tonne von 1000 Rilogr. transito große 609 Br. 106 M. teg.

Safer per Tonne von 1000 Rilogr. inländischer 124—127 Dt. beg.

Rleie per 50 Rig. Beigen: 4,25 DR. beg. Roggen. 4,77 DR. beg.

Der Borftand ber Brobucten. Borfe.

#### Umtl. Bericht der Bromberger Bandelstammer.

Bromberg, 31. Mai 1900.

Beigen 136-148 Mart, abfallenbe Qualität unter Rotig. Rt o g g e n, gefunde Qualitat 132-140 Mt., feuchte ab-fallende Qualitat unter Rotig.

@erfte 118-125 Dtt. - Braugerfte nom. b. 135 Dt., bafer 125—188 Mt.

Futtererbsen nominell ohne Breis. Roch erbsen 140-150 Mt.

Um unfere werthen Runben möglichft bor bem Nachtheil unliebsamer Berweckslung mit anderen gleich-namigen Seisen zu sougen, haben wir auch bas Wort Eulen-Seise zum Zwecke bes alleinigen Gebrauchs für unsere Seisen in das Narkenschutzegister eintragen loffen und berennen demgemäß unsere berühmte, allbewährte Doering's Seise mit der Eule nunmehr

### Doering's Eulen-Seife.

Auf Grund diefes Schupes ift Riemand außer uns besuf Grund dieses Schutzes in Remand auger uns se-jugt, sein Fabrikat Eulen-Seife zu betieln. Fordern Sie daher beim Einkauf Ihrer Seise kurzweg Doering's Eulen-Seise und besiehen Sie dringend auf deren Ber-adreichung. Sie werden dann die beste Seise zur Pfiege der Haut bestigen, und in der Erhaltung des schlenen Teines die besten Ersolne haben. Doering's Eulen-Seife ift überall à 40 Pfennig erhaltlich.

### Befanntmachung.

Der Hangierbetrieb auf ber hiefigen ftadtischen Userbahn foll vom 1. Jult d. 38. ab neu vergeben werden, und werden Unter-nehmer ersucht, ihre Gebote fcriftlich und berfiegelt mit der Aufschrift "Angebot auf Rangierbetrieb" bis

Donnerstag, den 7. Juni cr., Mutags 11 Uhr

bei uns einzureichen. Die Bedingungen für das Ausgebot liegen in unferem Bureau I jur Ginficht aus und tonnen auch gegen Zahlung bon 50 Bfennig Schreibgebuhren forifilich bezogen werben. Die Eröffnung ber Gebote findet an bem

genannten Tage und ju ber genannten Stunde in bem Amtszimmer des herrn Bürgermeifter Stachowitz, Rathhaus 1 Tr., fiatt. Thorn, den 19. Mai 1900. Per Magistrat.

### Standesamt Thorn.

Bom 22. bis einichl. 31. Dai 1900 find gemelbet:

Geburten. 1. Tochter bem Schuhmacher Frang Stendel. 2. unehel. Sohn. 3. Tochter bem Reftaurateur Kaver Matowsti. 4. Sohn dem Kuticher Leon Billinsti. 5. Sohn dem Maurergesellen Franz Biczinsti. 6. Sohn dem Restaurateur Michael von Barczynsti. 7. Sohn dem Schneibermeiber Dubert Drazfowsti. 8. Sohn dem Bauunternehmer Stanislaus Saapenett. 9. Tochter bem Stellmacher August hennig. 10. Sohn bem Königl. Kreisphysitus Dr. Otto Finger. 11. Sohn dem Schmied Thomas Mazurkiewicz. 12. Tochter bem Schuhmacher Hermann Abromeit. 13. Sohn bem Arbeiter Robert Krod. 14. Sohn bem Arbeiter August Dybowski. 15. Sohn bem Maurer Oktar Morchner. 16. Tochter bem Schneiber Frang Döling. 17. Tochter bem Raurergefellen Emil Albrecht. 18. Sobn dem Eisenbahn-Stations-Ginnehmer Richard

Stevbefälle.

1. früherer Steuermann Abolph Keimann, 57 J. 2. Baul Bichert, 5°/4 Mon.

3. Johann Banzer, 25 Tg. 4. Gustav Erdmann, 8 J. 6. Gerrrud Blod, 8 Tg. 6. Keinholb Machill, 11'/2 J. 7. Schuhmachermeister Felix Bojciechowski, 70 J. 8. Julius Thiel, 11'/2 Mon. 9. Erna Templin, 11'/2 Mon. 10. Gertrudis Rausolf, 8 Tg. 11. Otto Komoszinski, 1'/3 Mon. 12. Bladislaw Domaradi, 14 J. 13. Kentier-Bittwe Petronius Bichert, 76 J. 14. Buchhändler-Frau Friedrite Beinberg aus Berlin, 52 J. 15. Rargarethe Heinberg aus Berlin, 52 J. 15. Rargarethe Heinberg aus Berlin, 52 J. 16. Rargarethe Heinberg aus Berlin, 52 J. 18. Kentier-Bittwe Petronius Bichert, 76 J. 14. Buchhändler-Frau Friedrite Beinberg aus Berlin, 52 J. 15. Rargarethe Heinberg aus Berlin, 52 J. 16. Rargarethe Konfeller Rode. 2. Barbier und Frieger Carl König u. Anna Sonnen-Sterbefalle.

Souls.

Resignu u. Raigarina hippler-Moder. 2. Satoler und Friseur Carl König u. Anna Sonnenselbt, beibe Burg Dorf. 3. Arbeiter Emil Goette u. Marianna Zbylida, beibe Posen.

4. Geschäftsreisender George Schneiber-Berlin u. Sophie Aronsohn. 5. Besiger Eduard Siebert u. Amalie Günther, beibe Moder.

6. Arbeiter Meg Gorist u. Bertha Stern, beibe Berlin. 7. Bürstenfabrikant Gustab beide Berlin. 7. Bürftenfabritant Guftav Maybold u. Auguste Blod. 8. Schornfteinsegermeister Felix Mohreng - Tondern u. Johanna Matowsti. 9. Sergeant im Inf.-Regt. 61 Gustav Roppen u. Abolphine Gaubus.

Cheschliefungen.

1. Sergeant im Inf.-Regt. 21 Johann Roenig mit Elifabeth Müller. 2. Sergeant im Inf.-Regt. 61 Bottlieb Bartich mit Unna

1 Dofwohnung, 2 unmöbl. Bimmer fofort ju vermiethen. Baderftr. 43.

## Für Magenleidende!

Allen denen, die fich durch Erfältung oder Ueberladung des Magens, durch Genuß mangelhafter, schwer verdaulicher, zu heißer oder zu falter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiben, wie

Magenfatarrh, Magenframpf,
Magenfchmerzen, schwere Verdanung oder Verschleimung
z gezogen haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empsohen, dessennte
Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies das bekannte

#### Berdanungs- und Blutreinigungsmittel, der Hubert Ullrich'sche Kräuterwein.

Diefer Kräuterwein ift aus vorzüglichen, heilfräftig befundenen Kräutern mir gutem Bein bereitet und fiartt und belebt den Berdauungsorganismus des Meniden ohne ein Abführungsmittel zu fein. Kräuterwein beseitigt Storungen in den Blutgefäßen, reinigt bas Blut von verdorbenen frantmachenden Stoffen und wirft fordernd auf die Reubildung gefunden Blutes.

Durch rechtzeitigen Gebrauch bes Arauter-Beines werden Magenübel meift ichon im Reime erstidt. Man sollte also nicht säumen, seine Anwendung anderen scharfen, ägenden, Gesundheit zerkörenden Mitteln vorzuziehen. Symptome, wie: Ropfschmerzen, Aufstossen, Sodbrennen, Blähungen, Nebelkeit mit Erbrechen, die bei chronischen (veralteten) Magenleiden um so hestiger auftreten, werden oft nach eini en Mal Trinken beseitigt.

Stuhlversohung und deren unangenehme Folgen, wie Beklemmung, Kolik stuhlversohung schnerzen, Herzklopfen, Schlaflosigkeit, sowie Blutansstauungen in Leber, Milz und Pfortaderspstem (Hamorrhoidalleiden) werden durch Kräuterwein rasch und gelind beseitigt. Kräuterwein behebt Unverdaulichkeit, verleiht dem Berdauungssystem einen Ausschwung und entsernt durch einen leichten. Stuhl untaugliche Stoffe aus dem Magen und den Gedärmen.

Sageres, bleiches Aussehen, Blutmangel, Entfräftung sind meist die Folge schlechter Berdauung, mangelhafter Blutbildung und eines frant-hasten Zustandes der Leber. Bei gänzlicher Appetitlosigkeit, unter nervößer Abspaten Zustandes der Leber. Bet gänzlicher Appetitlosisfeit, unter nervöser Absspannung u. Gemüthsverstimmung, sowie häusigen Kopfschuerzen, schlastosen Nächten, siechen oft solche Krante langsam dahin. Kräuterwein giedt der geschwächten Lebenstruft einen frischen Impuls. Kräuterwein steigert den Appetit, besördert Berdauung und Ernährung, regt den Stosswechsel kräftig an, deichleunigt und verzbessert die Blutditdung, beruhigt die erregten Nerven und schafft dem Kranten neue Lebensluft. Zahlreiche Anertennungen und Dankschreiben deweisen dies.

Kräuter-Wein ist zu haben in Flaschen & R. 1,25 und 1,75 in den Apotheten von Thorn, Worker, Argenau, Gollub, Alexandrowo, Schönsee, Culmisse Schulik Lissung Priesen, Anguragian, Bramberg u. f. w. spwie

fee, Schulit, Liffemo, Briefen, Inowrazlaw, Bromberg u. f. w., sowie in Westpreugen und gang Deutschland in den Apothefen. Auch versendet die Firma , Subert Ullrich, Leipzig, Weftftrafie 82", 3 u. mehr Flaf den Kräuterwein ju Originalpreisen nach allen Orten Deutschlands porto. u. fistefrei

Vor Nachahmungen wird gewarnt! 🤚 Man perlange ausbrüdlig Hubert Ullrich'ichen Rranterwein.

Mein Kräuterwein ift kein Geheimmittel; seine Bestandtheile sind: Malagawein 450.0, Beinsprit 100.0, Sliveerin 100.0, Rothwein 240.0, Ebereschensaft 150.0, Kirschessaft, Indis, Helenenwurzel, amerik. Krastwurzel, Enzian: wurzel, Kalmuswurzel an 10,00. Diese Bestandtheile mische man !

# J. Moses, Bromberg,

Gammstrasse No. 18.

Bekkortirtes Röhrenlager.

Schmiebeeif. und guffeif. Leitungen, Locomobil-Reffel-, Bohr-, Brunnenrohre, verzinkte Röhren, Bleiröhren, Berbiudungeftude, Bafferleitunge-Artifel, Refervoirs, Krähne, Flügelpumpen.

Cräger aller Normalprofile. Berjonenzug (1.—4. Kl.). 5.20 Morgs. Berjonenzug (1.—4. Kl.). 7.18 Morgs. Berjonenzug (1.—4. Kl.). 11.46 Mittags. Berjonenzug (1.—4. Kl.). 5.45 Nachm. Berjonenzug (1.—4. Kl.). 5.45 Nachm. Berjonenzug (1.—3. Kl.). 5.45 Nachm. Berjonenzug (1.—3. Kl.). 6.45 Nachm. Berjonenzug (1.—3. Kl.). 6.45 Nachm. Berjonenzug (1.—3. Kl.). 6.45 Nachm. Berjonenzug (1.—3. Kl.). 7.55 Nobs. Schnellzug (1.—3. Kl.). 11.00 Nachts.

### Rudolf Alber & Co., Bromberg, Damen-Frisir. u. Shampoonir-Salov. Bonbon: u. Confithren=Fabrit.

Riliale: Thorn, Renstädtischer Warkt 24

Confitüren in vorzüglichfter Qualität,

Cacao in ben beliebteften und beften Marten, Chocoladen

in ben berühmteften Marten, Tafel on 5 Bi. bis 1 Mart, Caffees, gebrannte, ausgesuchte befte Qualität, v. erprobtem Geschmad u. feinstem Aroma,

Thees von 1,60 Mt bis 8 Mt. pro Pfund.
Bonbons in stets frischer vorzüglicher Qualität, zu außerorbentlich billigen Fabrifpreifen.

# 

Guten überwinterten

# Lehm n. Thon

ofort lieferbar, per Cubitmeter 4 Mart frei Bauftelle Thorn offerirt

R. Majewski, Fifcherftr. 49. Aufträge per Rarte erbeten.

# H. Hoppe geb. Kind. Breitestr. 32, I, gegenüber Herrn Raufmann Soolig.

### Bauftellen

im Werthe von 12-1400 Mart find bei geringer Angahlung ju vertaufen.

E. Wober, Mellienftrafe 78.

#### Mehrere kl. Wohnungen von fofort ju vermiethen. Batterftrafe 29.

2 möbl. Zimmer nebst Burschengelaß fo ort ju vermiethen

Möbl. Zimmer

Groß. n. kl. möbl. Zimmer mit auch ohne Benfion, auch Burichengelaß gu Brudenftrage 16, I. r.

mit u. ohne Penfion zu verm. Araberfte. 16.

Berrichaftliche Wohnung, 7 Zimmer, Badeftube, ju vermiethen. Gerechteftrage 21.

Eine Wohnung

au verm. Carl Schutze, Strobandftr. 1. Bohnung, beft. h. Bimm. u Bub fortzugeb. fof. zu verm. Bachefte. S, III.

Ankunft und Abfahrt der Züge in Thorn. Fom 1. Mai 1900 ab

Ankunft in THORN:

Abfahrt von THORN:

== Stadtbahnhof.

nach Culmace-(Culm) - Graudenz-Marienburg. Bersonenzug (2.—4. Kl.) . . 6.20 Morgs. Versonenzug (2.—4. Kl.) . . 10.44 Bormitt. Gemischter Zug (2.—4. Kl.) 2.09 Rachm. Versonenzug (2.—4. Kl.) . 5.51 Abends. Personenzug (nur bis Graudenz) 8.16 Abends. Sohönsee - Briesen - Dt. Eylau - Insterburg. Bersonenzug (1.—3. Kl.) . Bersonenzug (2.—4. Kl.) 10.51 Bormitt. . 2.02 Nachm. Bersonenzug (2.-4. Rl. Durchgang sing (1.—3 Kl.) . 4.13 Rachm. Personenzug (1.—4. Kl.) . 7.14 Abends. Personenzug (1.—4. Kl.) . 1.19 Nachts.

nach

Bersonenzug (1.-4. Rl.) . . 6.39 Morgs. Bersonenzug (1.-4. Rl.) . . 11.48 Mittags

Bersonenzug (1.—4. Kl.) . . 7.15 Abends. Schnellzug (1.—3. Kl.) . . . 11.04 Nachts.

Ottlotschin-Alexandrowo.

Durchgangszug (1.—3. Kl.). 1.09 Morgs. Schnellzug (1.—3. Kl.) . . 6.35 Borm. Gemischter Zug (1.—4. Kl.) 11.46 Mittags.

Norderprehaug (1 Kl. . 2.32 Rachm. (nur Freitags.)
Gemischter Zug (1.—4. Kl.) 7.18 Abends.

Bromberg-Schneidemühl-Berlin.

(nur Gonnabends.)

Marienburg-Graudenz-(Cuim)-Cuimsee.
Semischter Zug (2.—4. Rl.) 7.51 Morgs.
Bersonenzug (2.—4. Rl.) . 11.31 Bormitt.
Bersonenzug (2.—4. Rl.) . 3.08 Nachm. Personenzug (2.—4. Kl.) . . 5,06 Rachu. Personenzug (2.—4. Kl.) . . 10.10 Abends. Insterburg - Dt. Eylau - Briesen - Sohönsee. Bersonengug (1.-4. Rl.) . . 5.02 Morgs. Bersonengug (1.-4. Rl.) . . 9 35 Borm. Argenau-inowraziaw-Posen.

Berfonenzug (1 .- 4. Rl.) . . 11.25 Bormit. Durchgangszug (1.-3. Rl.) 12.34 Mittags. Bersonenzug (2.-4. Rl.) . . 5.26 Rachm. Schnellzug (1.—3. Kl.) . . . 10.23 Rachts. Bauptbahnhof. Bon Posen-inewraziaw-Argenau. 5.55 Morgs. Schnellzug (1.—3. Kl.) . . 5.55 Morgs. Bersonenzug (1.—4. Kl.) . 9.58 Bormitt Bersonenzug (1.—4. Kl.) . 1.40 Nachm. . 11.48 Mittags. Bersonenzug (1.—4. Rt.) . 11.48 Wellings. Durchgangszug (1.—3.) Kl. 12.49 Mitrags. Bersonenzug (1.—4. Rt.) . 3.28 Nachut. Nord preszug (1. Rt.) . . 448 Nachut.

Alexandrows-Ottlettschin. Durchgangszug (1.—3. Rt.). 4.30 Morgs. Gemischter Zug (1.—4. Rt.) 9.47 Bormitt Rordegpregging (1. Rl.) . . . 4.06 Rachm.

9.58 Bormitt

(nur Sonnabende.) Gemischter Zug (1.—4. Kl.) 5.07 Radu. Schnellzug (1.—3. Kl.) . . . 10.09 Nachts.

Berlin-Schneidemühl-Bromberg.
Schneizug (1.—3, Al.). 6.03 Morg<sup>3</sup>.
Bersonenzug (2.—4. Al.). 10.25 Bormitt.
Bersonenzug (nur v. Brombg.) 1.33 Rachm.
Bersonenzug (1.—4. Al.). 5.20 Rachm.
Bersonenzug (1.—4. Al.). 12.17 Rachts. Durchgangszug (1.—3. R.). 1.04 Rachis.

wind und Berlag Der Margebuchbruderer Ernet Lambeak, Thorn,